

№ 82  
(191) 31 декабря  
1936 г. аге

# Известия

Адрес: поселок Яр  
Удмуртской АССР

УАССР, Ярьсь ВКП(б) Райкомлэн но РИК-лэн органы

Дуныз 5 коныш

6-тй арзэ потэ.

## КАК ОТВЕЧАТЬ НА ВОПРОСЫ ПЕРЕПИСНОГО ЛИСТА

Проводимая по инициативе т. СТАЛИНА Всесоюзная перепись 6 января 1937 года имеет громадное политическое и народно-хозяйственное значение. Перепись покажет, как выросли люди страны социализма. Материалы переписи будут использованы для планирования новых побед коммунизма.

Для успешного проведения переписи нужен поголовный охват всего населения Советского Союза; нужно добиться абсолютной точности и правильности ответов всех граждан. Поэтому исключительно важна широкая информация о том, как надо отвечать на вопросы переписного листа.

Нужно, чтобы не только люди выделенные для производства переписки — счетчики, инструктора, контролеры и т. д. четко представляли себе как отвечать на вопросы переписного листа, но чтобы это правильное понимание вопросов было доведено до широчайших масс населения.

Мы поэтому даем подробный разбор переписного листа.

**Первый вопрос Пол (мужской, женский).**  
Этот вопрос очень простой и мы на нем останавливаться не будем.

**Второй вопрос „Сколько лет или месяцев от роду“?**

Надо указывать число уже исполнившихся лет. Если спрашиваемому исполняется 38 лет 15 го января 1937 г. то в момент переписи ему, следовательно, исполнилось только 37 лет. Он должен так и записать — 37 лет. Месяцев указывать не надо. Количество месяцев указывается только в отношении детей, которым еще не исполнилось 1 года.

Этот вопрос кажется тоже простым, но практика всех переписей показывает, что при его заполнении возникает ряд неясностей, и, главным образом, неточностей. Наиболее распространенное явление, — это так называемое округление возрастов до ближайшего пятна или нуля. Так, например, человек, которому 44 года или 46 лет, отвечает очень часто — 45 лет. По переписи 1897 года оказалось мужчин в возрасте 39 лет — 483 тыс., в возрасте 40 лет — 1257 тыс. в возрасте 41 года — 378 тыс. Ясное дело, что непропорционально большое количество людей в возрасте 40 лет объясняется тем, что многие округляли свой возраст, сказав, что им 40 лет, хотя на самом деле им было 39 или 41 год. Очень часто о детях, которым нет еще года, а только 9—10—11 месяцев, говорят что им год исполнился.

Надо добиться максимальной точности в ответах. Причем не надо думать, что это вызывается несообразностями только статистического порядка. Точный возрастной состав населения имеет и большое практическое значение. Перепись населения не производится каждый год, следовательно, возрастной состав между переписями мы будем определять, исходя из материалов переписи и данных ЗАГС'а. Так, например, количество 30-ти летних в 1938 г. определяем таким путем: возьмем число 29-ти летних по переписи 1937 г. и вычтем число умерших в этом же возрасте. Поэтому, если будет допущена неточность в указании возраста во время переписи, то это не даст возможности государству знать возрастной состав населения и в последующие годы.

Знать возрастной состав населения очень важно и для планирования народного хозяйства. Мы узнаем, сколько детей в Советском Союзе, каких возрастов, а это даст материал для планирования производства предметов детского потребления, зная количество детей, можно будет определить, где, сколько яслей и школ строить. Возрастной состав населения интересен и с другой стороны. В нашей стране велик удельный вес молодых возрастов. Это понятно. В стране победившего социализма, в стране, где нет, безработицы, нет нищеты, нет бедности, где растет материальное благосостояние широких масс населения, — в нашей стране растет рождаемость падает смертность; прирост населения в Советском Союзе далеко превосходит прирост населения любой из передовых капиталистических стран. Поэтому людей, родившихся после Октябрьской революции в нашей стране, сейчас около 45 процентов.

Скажем для сравнения, что в фашистской Германии катастрофически сокращается процент молодежи и по переписи 1933 г. он составлял едва 30 проц. Это — один из наиболее ярких показателей того, что капитализм становится препятствием нормального воспроизводства человечества.

**Третий вопрос „Национальность“.**  
Инструкция указывает, что надо записать национальность, к которой причисляет себя сам спрашиваемый.

Известно, что не так подходят к вопросу о национальности при переписях населения в капиталистических странах. Капиталисты направляют один народ на другой, разжигают расовую национальную ненависть. Осо-

бенно отличаются в этом германские фашисты. Они занимаются исключением процента арийской крови у того или иного германского гражданина. Они лишают неарийцев всех гражданских прав. При переписях населения германские фашисты доискиваются, какой расы человек, кто он по крови.

Мы национальность определяем не по крови, не по происхождению, а представляем каждому гражданину Советского Союза право определить свою национальность, исходя из культуры, условий, традиции, в которых воспитывался данный человек. Товарищ Сталин так определяет нацию: „нация — это исторически сложившаяся устойчивая общность языка, территории, экономической жизни, и психического склада, проявляющегося в общности культуры“.

Товарищ Сталин особо подчеркивает, что „нация — не расовая и не племенная, а исторически сложившаяся общность людей“. В соответствии с ленинско-сталинским пониманием вопроса о нации, инструкция о переписи предоставляет каждому гражданину право решить, к какой нации его надо отнести.

В ряде случаев нация, конечно, может не совпадать с происхождением. Вот один из многих примеров. Живет человек на Украине в течение многих лет, украинский язык знает лучше русского, сроднился с украинской культурой, читает, пишет и даже думает по украински, он может с полным правом себя назвать украинцем, хотя, может быть, по происхождению он и русский.

За детей, которые сами еще не могут дать ответ на этот вопрос, отвечают их родители. Они же должны решать вопрос о национальности своих детей и в том, случае, когда родители разных национальностей. Надо помнить, что никакое давление недопустимо в деле определения национальности. Это — дело каждого гражданина.

Перепись даст нам картину, как выросли народы Советского Союза. Ответ на третий вопрос — „национальность“ в сочетании с вопросами, характеризующими общность — образовательный уровень, производственную специальность, место работы, общественную группу граждан, дадут нам яркую картину величайшего расцвета народов СССР. Товарищ Сталин на VIII чрезвычайном съезде Советов сказал: „изменился облик народов СССР“. Перепись даст богатый цифровой материал характеризующий величайший расцвет национальной по форме, социалистической по содержанию культур всех национальностей, национальных групп и народов нашей великой родины.

**Четвертый вопрос — „Родной язык“.**  
И этот вопрос также определяет каждого гражданина. Это не значит, что родной язык должен обязательно совпадать с национальностью. Очень часто люди одной национальности говорят на другом языке и считают его родным. У русских, например, родным языком может оказаться украинский язык, у евреев родным языком может оказаться русский и т. п.

**Пятый вопрос — „Религия“.**  
Этот вопрос ставится с целью выяснить отношение каждого гражданина к религии сейчас. Нас совершенно не интересует, какой религиозный обряд был совершен над человеком в детстве. Не это должно определять его религиозную принадлежность. ПОЭТОМУ НЕВЕДУЩИИ ДОЛЖЕН ПРЯМО ТАК ОТВЕЧАТЬ — НЕВЕДУЩИЙ. Если человек верит, то он должен указать конкретно ту религию, которую он сейчас исповедует.

Во время пробного заполнения бланков имели место такого рода ответы: „православный, неверующий“. Ясно, что так отвечать не следует. Из этого ответа видно, что данный гражданин словом „православный“ определил не свое нынешнее отношение к религии, а свою формальную принадлежность к религии в прошлом. Это, конечно, не нужно. Поскольку он сейчас не верит он так и должен был ответить — неверующий. Вопрос со стороны к религии, как и прочие вопросы переписного листа не подлежат оглашению, каждый гражданин как верующий, так и неверующий может быть уверен, что его ответ остается тайной.

На вопрос о религии отвечают только граждане 16 лет и старше. У детей до 16 лет ответ на этот вопрос считаться не должны спрашивать.

**Шестой вопрос — „Состоит ли в браке“.**

Перепись учитывает всякий брак, как зарегистрированный, так и незарегистрированный. По Советским законам нет различия между так называемым незарегистрированным и фактическим браком. Вдовые и разведенные на этот вопрос должны отвечать — нет.

**Седьмой вопрос — „Гражданин какого государства“.**  
Этот вопрос очень простой. Он ставится для того, чтобы выяснить, сколько граждан других государств

живет в СССР. Гражданин Советского Союза на этот вопрос отвечает — советский гражданин.

**Восьмой вопрос — „Грамотен ли“.**  
Несмотря на кажущуюся простоту этого вопроса, он вызывает много неясностей. Можно ли считать грамотным человека, умеющего только подписать свою фамилию? В старой царской России этот „критерий“ был вполне достаточен для определения грамотности, хотя бы кроме этого человек не умел бы ни читать, ни писать. Мы конечно, таким „критерием“ руководствоваться не можем.

На ряде заводов имели место случаи, когда рабочие умеющие даже читать газеты, себя причисляли к неграмотным только на том основании, что у них нет достаточной обще-образовательной подготовки, только потому что они пишут с ошибками. Этот факт очень показательный для характеристики взрослых культурных запросов рабочего класса Советского Союза. Это свидетельство величайшего культурного роста народов Советского Союза. Однако, применять во время переписи такой критерий совершенно не нужно. Конечно людей медленно и плохо работающих надо учить. Но считать их неграмотными нельзя. Если человек умеет читать, хотя бы медленно, хотя бы на одном каком-нибудь языке, его следует считать грамотным.

**Девятый вопрос — „В какой школе учиться — в начальной средней или высшей“.**

Громадная часть населения Советского Союза учится и повышает свою квалификацию. У нас есть громадное количество всяких краткосрочных курсов, заочных курсов, самых разнообразных типов школ и прочих учебных заведений. Общая перепись населения не может учесть все формы учебы, поэтому перепись ставит своей задачей выяснить, сколько у нас учащихся только в школах нормального типа (начальные, неполные средние, средние, рабфаки, техникумы, вузы).

В этом пункте надо отмечать учебу в extra-учебных заведениях (как дневных, так и вечерних) школах ликбеза, в школах для взрослых, в совнархозах, вечерних конвузах и т. д. На этот вопрос отвечает — нет. Конечно, если товарищ учится в техникуме, на рабфаке или в ВУЗе без отрыва от производства, то он должен отметить свою учебу, и это не будет противоречить тому, что в п. 12 он запишет ту специальность, по которой он работает.

**Десятый вопрос — „В каком классе или на каком курсе учиться“.**

Этот вопрос прост и не требует подробного разъяснения.

**Одиннадцатый вопрос — „Окончил ли среднюю или высшую школу“.**

И этот вопрос вызывает большое количество неясностей. Великое многообразие типов учебных заведений, существующих и существовавших в Советском Союзе. Точно также вызывает затруднения вопрос, к какому типу школ отнести ряд учебных заведений, существовавших в царской России, как, например, высшие начальные училища и т. п. Мы представляем возможность каждому гражданину, окончившему то или иное учебное заведение, определить самому, является ли учебное заведение, которое он окончил, средним или высшим.

Сейчас мы можем ограничиться только некоторыми указаниями, так как перепись ставит задачу выяснить число лиц имеющих, как полное, так и неполное среднее образование — то окончивших семилетку записывать, имеющим — среднее“.

В переписи населения 1937 г. 4 вопроса из 14 посвященным вопросам обще-образовательной подготовки населения. Уже этот факт сам по себе является величайшим показателем громадного культурного роста советской страны. Всего лишь 10 лет тому назад, во время переписи 1926 г. можно было ограничиться одним вопросом — об общей грамотности, а сейчас громадное количество людей учится в типовых учебных заведениях учится свыше 25 млн. детей против 7 млн. в 1914 г.; количество учащихся в высших учебных заведениях превышает 525 тыс. человек, т. е. в 6 раз больше чем в Германии, и примерно в 4 раза больше чем было всего людей с высшим образованием в России в 1937 г.

**Вопрос двенадцатый — Род занятий („Служба) в настоящее время“.**

В нашей стране коренным образом изменились занятия и профессии населения. Индустриализация страны, коллективизация, механизация сельского хозяйства создали большое количество новых профессий и специальностей. Электросварщики, машинисты врубочных машин, забойщики на отбойных молотках и т. д. — этих профессий не знала промышленность дореволюционной

(Продолжение на обороте)

# Как отвечать на вопросы переписного листа

(Продолжение)

Центральное управление народнохозяйственного учета Госплана СССР

ВСЕСОЮЗНАЯ ПЕРЕПИСЬ НАСЕЛЕНИЯ 1937 г.

№ переписного отдела	№ счетного участка	№ квартала	№ домового или поселового списка
2	1		1

## Переписной лист № 1

Республика, край, область *Калининская*

район *Кировский*

Адрес в городских поселениях:

Адрес в сельских местностях:

Название городского поселения

Сельсовет *Селижаровский*

Улица, переулок, площадь

Название населенного пункта (деревни, аула,

№ дома

№ квартиры

кишлака, села, хутора и т. д.) село *Селижарово*

России, почти не знала советская страна во время переписи 1926 г., а теперь это массовые распространенные профессии. В деревне выросли кадры трактористов, трактористов, комбайнеров, т. е. люди индустриального труда. Партия поставила задачу превратить сельскохозяйственный труд разновидность индустриального труда. Рост квалифицированных кадров колхозного села, овладевших сложными машинами и показывающих чудеса производительности труда на них, наиболее яркое свидетельство, как блестяще реализуется эта задача.—Перепись покажет, изменение сельскохозяйственного труда в Советском Союзе.

Вопрос двенадцатый имеет большое практическое значение. Знать точно состав людских кадров, их специальности, их распределение по отраслям промышленности, по краям и областям—очень важно для того, чтобы правильно готовить новые специальности для того, чтобы правильно распределить людские резервы страны социализма. Поэтому надо обеспечить максимальную точность ответа.

Каждый гражданин должен помнить, что здесь нельзя ограничиться общим ответом, вроде «рабочий металлист», «кожевник» и т. п. Здесь важно указать точно специальность, например, «слесарь», «вазачник». В деревне надо указывать не просто «рабочий сельского хозяйства» тогда когда есть известная специальность, «тракторист», «доярка», «бригадир полеводческой бригады» и т. д. и т. п.

Только в том случае, если данный колхозник не выполняет никакой специальной работы в сельском хозяйстве, а является рядовым работником, в вопросе 12-м его переписного листа записывается — сельское хозяйство.

Точно также в графе 12 единичнику записывают «сельское хозяйство».

Для тех, кто учится и нигде при этом не работает записывается учащийся. Члены семьи рабочих, служащих, колхозников, (жена, мать) ведущие домашнее хозяйство и нигде работающие отмечаются, как домашняя хозяйка. Надо помнить, что жену или мать колхозника можно записать, как домашних хозяйку только в том случае, если она в колхозе не работает и трудодней не имеет. Это имеет большое принципиальное практическое значение. Трудоднями колхоз освобождает женщину от работы—говорит тов. Сталин. Материалы переписи, таким образом, покажут как происходит раскрепощение женщин колхозного села.

Обычно спрашивают, как записывать человека, имеющего несколько занятий. В таких случаях надо записать то занятие, которое спрашиваемый гражданин считает главным. Если человек имел разные занятия в течение года то надо записать его занятие настоящее т. е. во время переписи. Так, например, колхозник, работающий в январе на строительстве завода, должен записать ту работу, которую он выполняет на строительстве; колхозник, поехавший на лесозаготовку и в момент переписи работающий там, предположим, пиломатериалом, должен так и ответить—пиломатериалом. Не надо записывать во время проведения переписи случайную работу, которую тот или иной человек случайно в течение короткого промежутка времени выполняет. Так, например, счетчик по переписи когда его самого будут переписывать, конечно, должен указать свою основную работу — бухгалтер, счетовод, преподаватель, но не счетчик, потому, что эта работа носит временный случайный характер. Точно также колхозник, мобилизованный на ликвидацию прорыва на лесозаготовках или на работу по ремонту дорог на несколько дней, должен указать в этом пункте ту работу, которую он выполняет в колхозе а не ту, которую он временно и случайно выполняет на лесозаготовках или на дорожных работах.

Часто спрашивают, как записывать сезонников, которые во время переписи не работают, потому, что сезонные работы приходятся на другое время года. Конечно, их надо записать по последнему занятию и месту работы.

Вопрос тринадцатый—«Место работы (название предприятия, колхоза учреждения)».

И этот вопрос, как и прочие вопросы переписного листа, требует точности ответа. Нельзя отвечать вообще—завод или «колхоз» или учреждение, нужно указать отрасль, в которой находится данный завод, его название, например, машиностроительный завод «Красный Пролетарий» чугуно-литейный завод им. Сталина. Точно также и название колхоза надо указывать совершенно точно, например, полеводческий колхоз «Путь к коммунизму». Наконец, работающие в учреждениях должны указывать название учреждения—Районный Отдел Народного Образования.

Эта точность имеет большое практическое значение ибо мы таким образом сумеем дать характеристику людей различных отраслей народ-

ного хозяйства и различных отраслей промышленности. Если будут допущены неточности в указании места работы, то это может исказить действительную характеристику рабочих или иной отрасли производства, промышленности, сельского хозяйства и т. д.

Вопрос четырнадцатый—«К какой общественной группе принадлежит—и группе рабочих, служащих, колхозников, единоличников, кустарей, людей свободных профессий или слугителей культа и не трудящихся элементов?».

В своем историческом докладе на VIII чрезвычайном съезде советов т. Сталин дал характеристику классов Советского Союза. Нет нашей стране эксплуататорских классов, нет капиталиста в городе, кулака в деревне, нет купцов и спекулянтов в области товарооборота: остался у нас рабочий класс, остался класс крестьян. Эти особенно, подобных которым не было и нет в истории человечества; точно также как наша интеллигенция—особенная интеллигенция, подобной которой не было в истории человечества.

Это изменение природы наших классов выражается не только в том, что рабочий класс владеет средствами производства и в том, что колхозное производство основано на социалистической собственности. Эти изменения выражаются также и в росте культуры, в росте грамотности, профессиональной выучки широких масс трудящихся. Перепись дает богатый материал для характеристики изменения природы классов Советского Союза.

Некоторую неясность этот вопрос вызывает на первый взгляд в отношении иждивенцев. К какой общественной группе отнести, например, жену рабочего, занимающуюся только домашним хозяйством, или как записать пенсионера, или учащегося. Очень просто: жену и ребенка, находящегося на иждивении, надо отнести к той общественной группе, к которой относится лицо, на иждивении которого они состоят, т. е. жена рабочего, занимающаяся домашним хозяйством, относится к «рабочим», жена служащего, находящаяся на его иждивении, к «служащим», и т. д. Пенсионер или учащийся, степендент указывает ту общественную группу, в которой он был до того, как перешел на пенсию или стал получать

стипендию. Если, скажем, студент, получающий стипендию, был до ВУЗа рабочим, то он и должен записываться рабочим, а если он до поступления в учебное заведение не работал, он должен относиться к той общественной группе, в которой принадлежали его родители или другие лица, на средства которых он жил.

Этим не исчерпываются все неясности, связанные с определением общественной группы. Так, например, спрашивают: если отец рабочий, а жена служащая, то к какой общественной группе относится ребенок? И этот вопрос должен быть решен родителями по их усмотрению.

Иждивенцы начавшегося состава РККА относятся к общественной группе «служащий».

Надо помнить, что общественная группа определяется в зависимости от выполняемой работы сейчас; следовательно, товарищ, находящийся на советской работе — на партийной, советской хозяйственной работе, относится к группе «служащий», хотя бы по происхождению он был и рабочим. И обратно. Товарищ, работающий рабочим, относится к общественной группе «рабочих», независимо от его происхождения.

В некоторых местах это вызывает недоумение и даже протесты. На одном предприятии начальник цеха, недавно выдвинутый из числа рабочих, очень протестовал, когда узнал, что его относят к общественной группе «служащих». Но эти протесты не имеют основания, ибо работа начальника цеха относится к руководящей хозяйственной работе, она уже по типу является работой служащего.

Наша перепись будет переписью населения первого в мире социалистического государства рабочих и крестьян. Она должна показать всему миру великие победы социализма: она должна дать точный, доброкачественный материал, который будет использоваться при составлении плана третьей пятилетки, плана новых побед коммунистического строительства в СССР.

Точность и правильность ответов—необходимое условие успешного проведения переписи.

Ответственный редактор П. ПОЗДЕЕВ.